

Čl. I

Všeobecné údaje

(1) Identifikačné údaje účtovnej jednotky:

Názov účtovnej jednotky: **Ústav svetovej literatúry SAV, v.v.i.**

Sídlo účtovnej jednotky: **Dúbravská cesta 9, 841 04 Bratislava**

IČO: **17050278**

Dátum zriadenia: **01. 01. 1991**

Spôsob zriadenia: na základe uznesenia Predsedníctva SAV č. 197 zo dňa 29. 11. 1990 s účinnosťou od 01. 01. 1991

Názov zriaďovateľa: **Slovenská akadémia vied, verejná výskumná inštitúcia**

Sídlo zriaďovateľa: **Štefániková 49, 814 38 Bratislava**

Účtovná jednotka je súčasťou konsolidovaného celku kapitoly Slovenská akadémia vied.

Právny dôvod zostavenia účtovnej závierky: Účtovná závierka je zostavená ako riadna účtovná závierka za účtovné obdobie od 01. 01. 2022 do 31. 12. 2022 podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve.

(2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky:

Štatutárnym orgánom Ústav svetovej literatúry SAV, v.v.i. je riaditeľka.

Riaditeľka: Mgr. Judit Görözdí, PhD.

Zástupca riaditeľky: doc. Mgr. Róbert Gáfrik, PhD.

Vedecká tajomníčka: PhDr. Jana Cviková, PhD.

Správna rada

Predseda: Mgr. Judit Görözdí, PhD

Členovia: PhDr. Jana Cviková, PhD.
doc. Mgr. Róbert Gáfrik PhD.
Mgr. Roman Mikuláš, PhD.
Mgr. Igor Tyšš, PhD.

Dozorná rada

Predseda: Mgr. Róbert Karul, PhD.

Členovia: Ing. Iveta Červenková
Ing. Andrej Zmeček

(3) Prevažujúcou hlavnou činnosťou organizácie je uskutočňovanie výskumu v odboroch vedy a techniky (ďalej tiež odbory): Literárna veda (060210), Cudzie jazyky a kultúry (060201), Neslovanské jazyky a literatúry (060204), Slovanské

jazyky a literatúry (060207), Prekladateľstvo a tlmočníctvo (060206), Ostatné príbuzné odbory filologických vied (060299), Teória a dejiny konkrétnych národných literatúr (060409), Ostatné príbuzné odbory vied o kultúre umení (060499).

Ďalšími hlavnými činnosťami organizácie sú:

a) zabezpečovanie a správa infraštruktúry výskumu a vývoja, ku ktorej má organizácia vlastnícke právo alebo iné právo; rozsah infraštruktúry výskumu a vývoja, ku ktorej organizácia nadobudne práva zmenou právnej formy organizácie na verejnú výskumnú inštitúciu dňa 1. I. 2022, bude vyplývať z protokolu medzi Slovenskou akadémiou vied a organizáciou podľa § 2laa ods. 1l zákona o akadémii,

b) získavanie, spracúvanie a šírenie informácií z oblasti vedy a techniky a poznatkov z vlastného výskumu a vývoja, a to v odboroch uvedených v odseku 1; vydávanie Časopisu World Literature Studie s (ISSN 1337 -927 5, E-ISSN |337 -9690),

c) podieľanie sa v spolupráci s vysokou školou na uskutočňovaní študijných programov tretieho stupňa vysokoškolského štúdia, a to študijného programu literárna veda v študijnom odbore filológia,

d) spolupráca v oblasti vedy a techniky s vysokými školami, ostatnými právnickými osobami uskutočňujúcimi výskum a vývoj a s podnikateľmi, a to v odboroch uvedených v odseku l.

(4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie“) a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas bežného účtovného obdobia a bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia. Je uvedený v Tab.1

Tab.1

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	19,10	x
z toho počet vedúcich zamestnancov	5	x
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	x	x
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	x	x

Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

(1) Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého pokračovania činnosti.

(2) Účtovná jednotka uplatňuje princípy a postupy účtovania v súlade so zákonom o účtovníctve a s postupmi účtovania pre neziskové organizácie. Účtovné metódy a účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

(3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku.

a) Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou. Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral a vedľajšie náklady súvisiace s jeho obstaraním (clo, preprava, montáž, poisťné a pod.).

b) Dlhodobý majetok nadobudnutý bezodplatným prevodom pri splynutí, zlúčení, rozdelení alebo pri prevode správy sa oceňuje cenou, v ktorej sa doteraz viedol v účtovníctve. Ak cenu nie je možné zistiť, oceňuje sa reálnou cenou. Dlhodobý majetok obstaraný iným spôsobom (napr. bezodplatne nadobudnutý majetok, novozistený majetok pri inventarizácii) sa oceňuje reálnou cenou. Reálnou hodnotou sa rozumie cena, ktorá sa stanoví kvalifikovaným odhadom, ktorý vychádza spravidla zo súčasnej hodnoty budúcich peňažných príjmov z majetku a budúcich peňažných výdavkov na majetok; diskontná sadzba sa určí ako vnútorná miera návratnosti požadovaná investormi pre daný druh majetku ku dňu jeho ocenenia, za ktorú by sa majetok obstaral v čase, keď sa o ňom účtuje.

- c) Zásoby sa oceňujú obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, preprava, poistné a pod.)
- d) Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou.
- e) Finančné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou.
- f) Príjmy budúcich období a náklady budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
- g) Závazky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou.
- h) Rezervy sú záväzky s neistým časovým vymedzením alebo výškou, tvoria sa na základe opatrnosti a oceňujú sa v očakávanej výške záväzku v sume dostatočnej na jeho splnenie.
- i) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
- j) Opravné položky k pohľadávkam sa tvoria na základe zásady opatrnosti, vyjadrujú prechodné zníženie ich hodnoty.
- k) Účtovná jednotka nie je platiteľom dane z pridanej hodnoty. V prípadoch, keď dodávateľia sú platiteľmi DPH, fakturovaná DPH je súčasťou ocenenia dlhodobého majetku, zásob, nákladov.
- l) Prepočet údajov v cudzích menách

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu resp. v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za menu euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená, alebo referenčný kurz v deň uzavretia obchodu. Na ocenenie prírastku cudzej meny v mene euro nakúpenej za inú cudziu menu sa použije hodnota inej cudzej meny v eurách alebo sa na ocenenie prírastku cudzej meny v eurách použije referenčný kurz v deň uzavretia obchodu.

- (4) Odpisy dlhodobého majetku boli stanovené v súlade so zákonom o účtovníctve. Pri stanovení doby odpisovania sa vychádzalo z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia.

Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca, v ktorom bol dlhodobý majetok zaradený do používania. Metóda odpisovania sa používa lineárna. Predpokladaná doba používania dlhodobého majetku

Predpokladaná doba používania dlhodobého majetku

Dlhodobý majetok	Predpokladaná doba používania	Ročná odpisová sadzba v %
Dlhodobý nehmotný majetok	4	25
Dlhodobý hmotný majetok		
Budovy, inžinierske stavby	50	2
- Stroje, prístroje a zariadenia	4 až 8	12,50 až 25
Dopravné prostriedky	4 až 6	16,67 až 25

Drobný nehmotný majetok do 2 400 EUR, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým majetkom, sa účtuje do nákladov na účet 518 – Ostatné služby. Drobný hmotný majetok do 1 700 EUR, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým majetkom, sa považuje za zásoby a účtuje sa do nákladov pri jeho vydaní do spotreby/ účtuje sa do nákladov na účet 501 – Spotreba materiálu a zároveň vedie v operatívnej evidencii majetku a na podsúvahových účtoch.

(5) Účtovná jednotka v účtovnom období 2022 netvorila ani opravné položky a ani rezervy.

(6) V účtovnom období 2022 účtovná jednotka neúčtovala opravy významných chýb minulých účtovných období v bežnom účtovnom období s uvedením vplyvu na výsledok hospodárenia minulých rokov.

Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

(1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za bežné účtovné obdobie, sú uvedené v Tab.2

Prehľad pohybu dlhodobého hmotného majetku za rok 2022

Tab.2

P.č.	Druh majetku	Číslo účtu	Stav k 31.12.2021	Prírastky v roku 2022	Úbytky v roku 2022	Konečný stav k 31.12.2022
1.	Samostatné hnut. veci a súbory hnut. vecí	022100	168 236,88	0,00	0,00	168 236,88
2.	Umelecké diela a zbierky	032100	962,45	0,00	0,00	962,45
	Súčet za účtovnú triedu 0 v OC		169 199,33			169 199,33
P.č.	Druh oprávok	Oprávky - účet	Stav k 31.12.2021	Prírastky v roku 2022	Úbytky v roku 2022	Konečný stav k 31.12.2022
3.	Oprávky k samostatným hnut. veciam a súb.	082100	-157 594,88	0,00	-1800	-159 394,88
	Súčet oprávky k DHM		-157 594,88	0,00	-1 800,00	-159 394,88
	Súčet za účtovnú triedu 0 v ZC		11 604,45			9 804,45

Skratky:

OC - Obstarávacia cena **ZC** - Zostatková cena **DHM** - Dlhodobý hmotný majetok

(2) Účtovná jednotka nemá poistený DHM a DNM.

(3) Účtovná jednotka nemá dlhodobý finančný majetok.

(4) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú nezdaňovanú činnosť, zdaňovanú činnosť a podnikateľskú činnosť.

Druh a opis významných položiek pohľadávok	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu	378 311,00	0

(5) Prehľad opravných položiek k pohľadávkam, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k pohľadávkam. Účtovná jednotka netvorila opravné položky.

(6) Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

Pohľadávky	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
-do uplynutia lehoty splatnosti		378 311,00
-po uplynutí lehoty splatnosti		

(7) Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

Časové rozlíšenie aktív

Názov	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Náklady budúcich období	1 059,66	0
Príjmy budúcich období	0	0

(8) Opis a výška zmien vlastného imania v priebehu bežného účtovného obdobia podľa položiek súvahy.

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	962,45				962,45
z toho:					
nadačné imanie v nadácii					
vklady zakladateľov					
prioritný majetok					
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu					
Fond reprodukcie					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účasťín					
Fondy zo zisku					
Rezervný fond					
Fondy tvorené zo zisku					
Ostatné fondy					

Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	195,14	-708,27			-513,13
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-708,27	0	708,27	0	-508,77
Spolu	449,32	-708,27	708,27		-1 021,90

(9) Účtovná jednotka v r. 2022 netvorila fondy.

(10) Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykázanej v minulých účtovných obdobiach.

;;Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	708,27
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	
Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	708,27
Iné	
Účtovná strata	
Vysporiadanie účtovnej straty	
Zo základného imania	
Z rezervného fondu	
Z fondu tvoreného zo zisku	
Z ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	

(11) Účtovná jednotka netvorila v roku 2022 rezervy.

(12) Údaje o významných sumách záväzkov v nadväznosti na položky súvahy, v členení na záväzky na hlavnú nezdaňovanú činnosť a zdaňovanú činnosť.

Druh a opis významných položiek záväzkov	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť
Výnosy budúcich období krátkodobé	219 092,06	0
Výnosy budúcich období dlhodobé	121 772,00	0

(13) Prehľad záväzkov do uplynutia lehoty splatnosti a po uplynutí lehoty splatnosti.

Záväzky	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
-do uplynutia lehoty splatnosti	70 555,60	0
-po uplynutí lehoty splatnosti	0	0

(14) Prehľad o začiatčnom stave, tvorbe, čerpaní a konečnom zostatku sociálneho fondu v priebehu bežného účtovného obdobia.

Sociálny fond	Suma
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	1 008,60
Tvorba na ťarchu nákladov	3 420,20
Tvorba zo zisku	0
Čerpanie	3 391,50
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	1 037,30

(15) Prehľad výnosov budúcich období v členení podľa jednotlivých druhov a v členení na dlhodobé výnosy budúcich období a krátkodobé výnosy budúcich období.

Položky výnosov budúcich období dlhodobé z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku		
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie		8 842
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru		

dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie		
dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku		
zostatku grantu		
zostatku podielu zaplatenej dane		
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane		
nepoužitého sponzorského		
APVV		112 930,00
dlhodobého majetku obstaraného zo sponzorského		

Položky výnosov budúcich období krátkodobé z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku		
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie		
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru		
dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie		10 133,92
dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku		
zostatku grantu		
zostatku podielu zaplatenej dane		
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane		
nepoužitého sponzorského		
APVV		208 958,14
dlhodobého majetku obstaraného zo sponzorského		

Čl. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

(1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov.

Druh a opis tržieb	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť
Tržby za vlastné výrobky	5,50	0
Tržby z predaja služieb	0	0
Iné ostatné výnosy	0	0

(2) Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia.

Druh a opis významných súm dotácií a grantov	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
dotácie	0	602 371,87
	0	0

(2) Opis a suma významných položiek finančných výnosov; uvádza sa aj celková suma kurzových ziskov, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových ziskov účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Druh a opis významných súm dotácií a grantov	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Spotreba materiálu	0	13 406,41
Cestovné	0	10 864,80
Ostatné služby	0	35 773,61
Mzdové náklady	0	384 074,20
Zákonné sociálne náklady	0	134 244,88
Iné ostatné náklady	0	34 121,28

Čl. V

Opis údajov na podsúvahových účtoch

Na podsúvahových účtoch sa vedie evidencia majetku, ktorý spĺňa kritériá drobného hmotného a nehmotného majetku nasledovne:

- drobný hmotný majetok – hmotný majetok, ktorého obstarávacía cena je vyššia ako 170,00 EUR a nižšia ako 1 700 EUR, v čiastke 103 865,97 € .

- drobný nehmotný majetok – nehmotný majetok, ktorého obstarávacía cena je vyššia ako 170,00 EUR a nižšia ako 2 400 EUR v čiastke 6 800,14 €.

Čl. VI

Ďalšie informácie

(1) Medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia pri konsolidačnej účtovnej závierke sa zistili chyby pri vykazovaní pohľadávok a záväzkov z projektov. Chyby budú opravené v roku 2023, tak že ak majú vplyv len na súvahové položky, tak budú zaúčtované na príslušné súvahové účty a ak budú mať vplyv na náklady a výnosy s vplyvom na výsledok hospodárenia minulých rokov budú zaúčtované na účet 428.